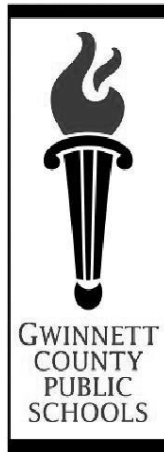


CÁC QUYỀN CỦA QUÝ VỊ VỚI TƯ CÁCH LÀ PHỤ

HUYNH THEO ĐẠO LUẬT

IDEA 2004



Gwinnett County Public Schools

Ban Dịch vụ Tâm lý và giáo dục đặc biệt

Tiến sĩ Nicole White

Giám đốc điều hành

Tháng 8 năm 2024

Nhân viên cố vấn phụ huynh

Nhân viên cố vấn phụ huynh của GCPS là các nhân viên chuyên nghiệp tại Khu học chánh Quận Gwinnett. Nhân viên cố vấn phụ huynh cố gắng xây dựng cầu nối giữa các phụ huynh, các quản trị viên, các giáo viên và cộng đồng nhằm nỗ lực giúp các học sinh khuyết tật thành công hơn và đạt kết quả tốt hơn. Nhân viên cố vấn phụ huynh luôn sẵn lòng giúp đỡ các gia đình tìm cách giải quyết vấn đề và học cách hợp tác với trường học của con mình sao cho mang lại những kết quả tốt đẹp. Nhân viên cố vấn phụ huynh là cha mẹ của một trẻ khuyết tật và là người hiểu rõ con đường mà các gia đình trải qua. Để biết thêm thông tin về chương trình Cố vấn phụ huynh hay nếu quý vị có thắc mắc liên quan đến dịch vụ giáo dục đặc biệt, vui lòng liên lạc:

Dawn Albanese, Nhân viên cố vấn phụ huynh
Dawn.Albanese@gcpsk12.org
678-301-7212

Gwinnett hợp tác với tổ chức Đối tác Cố vấn Phụ huynh Georgia (GaPMP). Mục đích của GaPMP là tăng cường trao đổi và hợp tác giữa các gia đình, nhà giáo dục, và các công đồng để cuối cùng có thể mang lại thành công lớn hơn cho học sinh khuyết tật và tăng cường gắn kết gia đình.

Bộ công cụ dành cho Phụ huynh

Một tài nguyên khác dành cho các gia đình của trẻ có nhu cầu đặc biệt là Bộ công cụ dành cho Phụ huynh. Dưới đây quý vị sẽ tìm thấy một mã QR để có thể tiếp cận bộ công cụ này.



Bộ Giáo dục Tiểu bang Georgia
Richard Woods, Tổng giám đốc
Trưởng học của tiểu bang
Cập nhật ngày 24 tháng 3, 2020
Trang 1 / 34

QUYỀN CỦA QUÝ VỊ VỚI TƯ CÁCH LÀ PHỤ HUYNH - VỀ GIÁO DỤC

ĐẶC BIỆT

Đạo luật Giáo dục Người khuyết tật, 34 C.F.R. § 300 và các mục tiếp theo. (IDEA), điều luật liên bang về việc học tập của những trẻ em khuyết tật, yêu cầu các trường học phải đưa ra thông báo cho cha mẹ của một đứa trẻ khuyết tật, trong đó giải thích đầy đủ về các điều khoản bảo vệ quyền lợi theo luật, theo đạo luật IDEA và các quy chế của Bộ Giáo dục Hoa Kỳ.

Các thuật ngữ sử dụng trong tài liệu này

Thuật ngữ “Cơ quan Giáo dục địa phương (LEA),” “cơ quan công cộng,” “cơ quan,” “hệ thống địa phương,” hoặc “hệ thống” là nói tới các hệ thống trường học được tiểu bang Georgia giao nhiệm vụ cung cấp giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan cho các trẻ em hội đủ điều kiện, trong đó bao gồm cả các trường bắt vụ lợi công lập.

Thuật ngữ “phụ huynh” là nói tới cùng một định nghĩa chung về phụ huynh như trong đạo luật IDEA, trong đó bao gồm cả cha mẹ đẻ hoặc cha mẹ nuôi, cha mẹ chăm nuôi theo hợp đồng với chính phủ, người giám hộ được ủy quyền đưa ra các quyết định về học tập cho đứa trẻ, người đại diện thay cho cha mẹ đẻ hoặc cha mẹ nuôi (bao gồm cả ông bà, cha mẹ kế, hoặc người họ hàng thân thích khác) sống cùng với đứa trẻ, người chịu trách nhiệm hợp pháp về sức khỏe thể chất và tinh thần của đứa trẻ, hoặc một người đại diện được ủy quyền. (34 C.F.R. § 300.30)

Phải cung cấp một bản sao của thông báo này cho phụ huynh một lần duy nhất trong năm học, trừ trường hợp cũng phải cung cấp một bản sao cho phụ huynh: (1) sau lần giới thiệu đầu tiên hoặc nếu phụ huynh yêu cầu đánh giá để xác định học sinh đó có phải là học sinh khuyết tật hay không; (2) sau khi nhận được văn bản khiếu nại chính thức đầu tiên liên quan đến hệ thống trường học của học sinh đó; (3) sau khi nhận được khiếu nại đầu tiên về bảo vệ quyền lợi theo luật liên quan đến hệ thống trường học của học sinh đó trong năm học; (4) khi quyết định áp dụng biện pháp kỷ luật liên quan đến việc thay đổi nơi học; (5) trước khi sử dụng bảo hiểm hoặc phúc lợi công cộng của học sinh hoặc phụ huynh lần đầu tiên; và (6) khi phụ huynh yêu cầu. [34 C.F.R. §

300.504(a)]

Với tư cách là phụ huynh của một đứa trẻ được giới thiệu đánh giá nhu cầu cần các dịch vụ giáo dục đặc biệt hay một đứa trẻ hiện đang học theo chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan, quý vị và con em quý vị có một số quyền nhất định được bảo vệ theo luật của tiểu bang và/hoặc liên bang. Xem các trang tiếp theo để biết về các quyền này. Vui lòng đừng quên yêu cầu nhà trường hoặc khu học chánh của quý vị giải thích nếu trong đó có bất kỳ thông tin nào mà quý vị không hiểu, nếu quý vị cần thông tin đó bằng ngôn ngữ khác, hoặc nếu quý vị muốn được giải thích về các thông tin đó.

BẢO MẬT THÔNG TIN:

Thông tin về việc con em quý vị là trẻ khuyết tật hội đủ điều kiện theo luật IDEA, dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan của em, và thông tin có thể nhận dạng cá nhân khác được coi là thông tin bảo mật và không được tiết lộ cho những người khác trong phạm vi khu học chánh, trừ khi họ có nhu cầu hợp pháp cần biết thông tin đó hoặc được tiết lộ cho các cơ quan hay nhóm khác, trừ một số trường hợp nhất định.

Về thời điểm tiết lộ thông tin bảo mật, quý vị có quyền:

1. Hạn chế bên thứ ba xem hồ sơ của con em quý vị bằng cách hủy đồng ý cho tiết lộ hồ sơ trừ (a) trong một số ít trường hợp nhất định quy định trong các quy chế của liên bang thực thi Đạo luật về Quyền bảo vệ thông tin riêng tư và các quyền giáo dục của gia đình ban hành năm 1974, 34 C.F.R. Phần 99 (FERPA), và (b) khi các hồ sơ đó được tiết lộ cho các viên chức quản lý của các cơ quan liên quan để đáp ứng một điều kiện theo luật IDEA;
2. Hạn chế việc tiết lộ thông tin có thể nhận dạng cá nhân của con em quý vị cho các viên chức của các cơ quan tham gia để cung cấp hoặc chi trả cho các dịch vụ chuyển tiếp mà con em quý vị nhận được;
3. Hạn chế việc tiết lộ thông tin có thể nhận dạng cá nhân của con em quý vị cho một trường học tư không nằm trong LEA nơi quý vị cư trú;

4. Được thông báo và nhận được bản sao trước khi thông tin trong hồ sơ của con em quý vị bị tiêu hủy;
5. Được cho biết người được tiết lộ thông tin; và
6. Xem lại và nhận bản sao của tất cả các thông tin gửi cho cơ quan khác mà con em quý vị muốn ghi danh tham gia hoặc hội đủ điều kiện tham gia.

HỒ SƠ:

“Hồ sơ học tập” có nghĩa là dạng hồ sơ theo định nghĩa về “hồ sơ học tập” trong FERPA. Các quy chế này định nghĩa “hồ sơ học tập” là như sau:

Hồ sơ học tập có nghĩa là các hồ sơ:

- (1) Trực tiếp liên quan đến học sinh đó; và
- (2) Do một cơ quan hoặc một tổ chức giáo dục lưu giữ hoặc một bên đại diện cho cơ quan hoặc tổ chức giáo dục đó lưu giữ.

Thuật ngữ này không bao gồm:

- (1) Các hồ sơ được người lập hồ sơ độc quyền nắm giữ, chỉ được sử dụng dưới dạng hỗ trợ nhớ thông tin, và không cung cấp hoặc tiết lộ cho bất kỳ người nào khác trừ người thay thế tạm thời cho người lập ra hồ sơ đó.
- (2) Hồ sơ của ban thi hành luật pháp của một cơ quan giáo dục thuộc diện quy định trong § 99.8.
- (3) Các hồ sơ liên quan đến một người là nhân viên của một cơ quan hay tổ chức giáo dục, được lập và lưu giữ trong quá trình hoạt động kinh doanh bình thường; liên quan tới người đó ở cương vị nhân viên; và không có sẵn để sử dụng cho bất kỳ mục đích nào khác. Tuy nhiên, hồ sơ liên quan đến việc một cá nhân theo học tại một cơ quan hay tổ chức giáo dục, được thuê làm việc do là học sinh cũng được coi là hồ sơ học tập.
- (4) Hồ sơ của một đứa trẻ từ 18 tuổi trở lên, hoặc hiện đang theo học tại một trường cao đẳng hay đại học, do một bác sĩ, bác sĩ tâm thần, chuyên gia tâm lý, hoặc chuyên gia có uy tín khác, hoặc nhân viên bán chuyên đại diện cho người đó trong công việc lập ra hoặc lưu giữ; chỉ được lập ra, lưu giữ hoặc sử dụng liên quan đến việc điều trị cho học sinh đó; chỉ được tiết lộ cho những người cung cấp dịch vụ điều trị. Vì các mục đích của định nghĩa này, “điều trị” không bao gồm các hoạt động giáo dục có tính chất khắc phục hay các hoạt động nằm trong khuôn khổ một chương trình giảng dạy tại cơ quan hoặc tổ chức giáo dục đó.
- (5) Các hồ sơ mà một cơ quan hay tổ chức giáo dục lập ra hay nhận được sau khi một người không còn là học sinh đi học tại trường hoặc cơ sở đó và không trực tiếp liên quan đến việc đi học của người đó.
- (6) Điểm số trên giấy tờ do bạn bè đồng trang lứa đánh giá trước khi được giáo viên thu thập và lưu hồ sơ.

Về hồ sơ học tập, quý vị có quyền:

1. Xem và xem lại tất cả các hồ sơ học tập liên quan đến con em quý vị mà không có sự trì hoãn bất hợp lý và trước khi diễn ra bất kỳ buổi họp nào về Chương trình giáo dục cá nhân (IEP), hoặc buổi điều trần về bảo vệ quyền lợi theo luật, hay buổi giải quyết vụ việc, và trễ nhất là 45 ngày sau khi quý vị có yêu cầu;
2. Có người đại diện của quý vị xem lại hồ sơ đó;
3. Đề nghị cơ quan chính phủ cung cấp bản sao hồ sơ nếu việc không cung cấp các bản sao này sẽ khiến quý vị không thể thực thi quyền xem và xem lại hồ sơ;
4. Được cơ quan công cộng đó coi như là quý vị có thẩm quyền xem và xem lại hồ sơ của con em quý vị, trừ khi cơ quan đó được cho biết là quý vị không có thẩm quyền theo luật tiểu bang;
5. Chỉ xem và xem lại thông tin liên quan đến con em quý vị nếu bất kỳ hồ sơ học tập nào có thông tin về hơn một đứa trẻ;
6. Yêu cầu cơ quan công cộng đó lưu hồ sơ về các bên được phép tiếp cận thông tin có thể nhận dạng cá nhân của con em quý vị có trong hồ sơ học tập đã thu thập, lưu giữ, hoặc sử dụng theo đạo luật IDEA (trừ trường hợp phụ huynh và các nhân viên được ủy quyền của cơ quan tham gia xem thông tin đó), bao gồm tên của bên liên quan, ngày được phép tiếp cận thông tin, và mục đích bên đó được ủy quyền sử dụng hồ sơ;
7. Yêu cầu cơ quan công cộng tìm kiếm hoặc trích xuất hồ sơ học tập mà không phải trả chi phí;
8. Chỉ phải trả một khoản lệ phí cho các bản sao hồ sơ nếu khoản lệ phí đó không khiến quý vị thực thi được quyền xem và xem lại các hồ sơ đó của quý vị.
9. Được cho biết về tất cả các dạng hồ sơ và nơi lưu giữ hồ sơ mà cơ quan đó sẽ thu thập, lưu giữ hoặc sử dụng;
10. Yêu cầu giải thích hoặc diễn giải bất kỳ nội dung nào trong hồ sơ;

11. Yêu cầu sửa đổi hồ sơ nếu hồ sơ đó không chính xác, sai sự thật, hoặc vi phạm quyền riêng tư hay các quyền khác của con em quý vị;
12. Cơ quan quyết định có sửa đổi thông tin đó trong một khoảng thời gian hợp lý hay không sau khi được yêu cầu;
13. Được cho biết về việc từ chối sửa đổi hồ sơ và quyền có một buổi điều trần nếu cơ quan đó từ chối sửa đổi thông tin theo yêu cầu;
14. Được thông báo bằng văn bản nếu trong một buổi điều trần cơ quan đó quyết định rằng các thông tin đó là không chính xác, sai sự thật, hoặc vi phạm các quyền của đứa trẻ, và được sửa đổi hồ sơ;
15. Được thông báo về quyền của quý vị trong việc đưa vào một phần tuyên ngôn trong hồ sơ, nhận xét về thông tin hoặc trình bày về các lý do mà quý vị không đồng ý về quyết định của cơ quan đó nếu kết quả điều trần quyết định rằng không cần phải sửa đổi thông tin đó; và
16. Được lưu phần giải thích của quý vị trong hồ sơ cho tới chừng nào hồ sơ bị khiếu nại còn được lưu giữ, và tiết lộ nếu hồ sơ bị khiếu nại được tiết lộ.

ĐÁNH GIÁ TRÌNH ĐỘ HỌC TẬP ĐỘC LẬP:

“Đánh giá trình độ học tập độc lập” có nghĩa là việc đánh giá do một chuyên gia đánh giá có khả năng chuyên môn, không phải là nhân viên của khu học chánh phụ trách việc học tập của đứa trẻ. “Chi phí công cộng” có nghĩa là khu học chánh đài thọ toàn bộ chi phí đánh giá trình độ hoặc bảo đảm rằng việc đánh giá đó được cung cấp miễn phí cho quý vị, theo các điều khoản quy định của đạo luật IDEA, cho phép mỗi tiểu bang sử dụng bất kỳ nguồn hỗ trợ nào của tiểu bang, địa phương, liên bang, và tư nhân hiện có tại tiểu bang đó để đáp ứng các yêu cầu này. [34 C.F.R. § 300.502(a)(3)(i - ii)]

Quý vị chỉ có quyền có một lần đánh giá giáo dục độc lập về con em quý vị với **chi phí do chính phủ đài thọ** mỗi khi khu học chánh của quý vị đánh giá thẩm định trình độ của con em quý vị và quý vị không đồng ý với việc đó.

Nếu quý vị đề nghị đánh giá trình độ học tập độc lập cho con em quý vị với chi phí do chính phủ đài thọ, khu học chánh của quý vị phải ngay lập tức làm một trong các việc sau đây: (A) nộp khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo thủ tục để yêu cầu một buổi điều trần để chứng minh rằng việc đánh giá con em quý vị là thích hợp; hoặc (b) đánh giá trình độ học tập độc lập với chi phí do chính phủ đài thọ, trừ khi khu học chánh đó chứng minh trong một buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật rằng việc đánh giá trình độ mà quý vị có được cho con em quý vị không đáp ứng được các tiêu chuẩn của khu học chánh.

Nếu khu học chánh của quý vị đề nghị điều trần và quyết định chính thức cuối cùng của thẩm phán luật hành chánh (ALJ)/viên chức điều trần nói rằng việc khu học chánh đánh giá con em quý vị là thích hợp, quý vị vẫn có quyền đánh giá trình độ học tập độc lập, tuy nhiên chi phí sẽ không phải là do chính phủ đài thọ.

Nếu quý vị yêu cầu đánh giá trình độ học tập độc lập cho con em quý vị, khu học chánh có thể hỏi vì sao quý vị lại phản đối việc đánh giá con em quý vị mà khu học chánh đó đã thực hiện. Tuy nhiên, khu học chánh có thể không được yêu cầu đưa ra giải thích và không được làm trì hoãn một cách bất hợp lý việc đánh giá trình độ học tập độc lập đối với con em quý vị với chi phí do chính phủ đài thọ, hoặc nộp khiếu nại về bảo vệ quyền lợi theo luật để yêu cầu một buổi điều trần về bảo vệ quyền lợi theo luật nhằm biện luận cho việc khu học chánh đó đánh giá con em quý vị.

Về đánh giá trình độ học tập độc lập, quý vị có quyền:

1. Có được một buổi đánh giá trình độ học tập độc lập qua một chuyên gia đánh giá có khả năng chuyên môn;
2. Có buổi đánh giá trình độ học tập độc lập, với chi phí do chính phủ hoặc tư nhân đài thọ và đáp ứng được các tiêu chuẩn của khu học chánh, (a) xem xét trong các buổi họp đưa ra quyết định về việc sắp xếp nơi học hoặc các quyết định về chương trình liên quan đến việc cung cấp chương trình giáo dục công lập thích hợp và miễn phí (FAPE) cho con em quý vị, và (b) sử dụng làm bằng chứng trong một buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật;
3. Được khu học chánh của con em quý vị cho biết trong trường hợp có thể đánh giá trình độ học tập độc lập miễn phí hoặc với mức chi

phí thấp, và các tiêu chuẩn hiện hành của khu học chánh đó đối với việc đánh giá như vậy;

- Đánh giá trình độ học tập độc lập với chi phí do chính phủ đài thọ theo các tiêu chuẩn tương tự như những tiêu chuẩn mà cơ quan công cộng đó sử dụng làm căn cứ để thực hiện đánh giá, trong đó bao gồm cả địa điểm đánh giá và năng lực trình độ của chuyên gia đánh giá, nếu quý vị không đồng ý với việc đánh giá của cơ quan, trừ trường hợp cơ quan công cộng đó có quyền tiến hành một buổi điều trần về FAPE để chứng minh rằng việc đánh giá của họ là thích hợp; và
- Quyền có một buổi đánh giá trình độ học tập độc lập với chi phí do chính phủ đài thọ trong trường hợp một ALJ/viên chức điều trần yêu cầu đánh giá như vậy trong một buổi điều trần.

THÔNG BÁO:

“Thông báo” có nghĩa là văn bản thông tin cung cấp cho phụ huynh về các đề nghị đánh giá, các buổi họp, và/hoặc các thay đổi về chương trình hoặc tình trạng hội đủ điều kiện hay bất kỳ thông tin nào khác liên quan đến việc nhận diện, đánh giá, và các dịch vụ cung cấp cho một đứa trẻ khuyết tật theo đạo luật IDEA. Thông báo bằng văn bản để cung cấp thông tin cho quý vị và cho quý vị cơ hội phản hồi trước khi các thay đổi đó được thực hiện.

Về thông báo, quý vị có quyền:

- Được thông báo và hiện diện tại tất cả các buổi họp trước khi khu học chánh tiến hành hoặc thay đổi (hoặc từ chối tiến hành hay thay đổi) việc nhận diện, đánh giá, sắp xếp nơi học, hoặc cung cấp FAPE cho con em quý vị;
- Được nhận thông báo đó bằng văn bản, viết bằng tiếng mẹ đẻ của quý vị, hoặc phương thức giao tiếp chính khác, ở trình độ dễ hiểu đối với người thường;
- Được chuyển ngữ thông báo đó bằng miệng hoặc qua các hình thức khác sang ngôn ngữ mẹ đẻ của quý vị hoặc phương thức giao tiếp khác, nếu tiếng mẹ đẻ của quý vị hay phương thức giao tiếp khác không phải là ngôn ngữ viết;

4. Thông báo phải mô tả về bước hành động được đề nghị, giải thích lý do vì sao lại đề nghị như vậy, trình bày về các lựa chọn mà khu học chánh cân nhắc, và giải thích lý do vì sao các lựa chọn đó lại bị từ chối;
5. Được cho biết về mỗi quy trình đánh giá, bài kiểm tra, bài thăm định, hồ sơ, hay báo cáo mà khu học chánh đó sử dụng làm căn cứ để đề ra bất kỳ bước thực hiện nào mà khu học chánh đề nghị hoặc làm căn cứ để từ chối;
6. Mô tả bất kỳ yếu tố nào khác liên quan đến bước hành động đề nghị của cơ quan hoặc căn cứ từ chối;
7. Thông báo, trong đó trình bày đầy đủ về tất cả các quyền lợi được bảo đảm theo luật hiện có cho quý vị;
8. Được thông báo về các nguồn trợ giúp để liên lạc nếu cần giúp đỡ giải thích rõ hơn về các điều khoản quy định của IDEA;
9. Thông báo trước khi một khu học chánh sử dụng bảo hiểm hoặc phúc lợi trợ cấp công cộng của quý vị hoặc con em quý vị lần đầu tiên, và trước khi có được sự chấp thuận một lần của phụ huynh và sau đó là hàng năm;
10. Thông báo trước bằng văn bản, trong đó có tất cả các thông tin trong mục 2 tới 8 ở trên trước khi cơ quan xúc tiến hoặc thay đổi hay từ chối xúc tiến hoặc thay đổi việc nhận diện, đánh giá, sắp xếp nơi học, hoặc việc cung cấp một chương trình giáo dục FAPE cho con em quý vị;
11. Hiện diện tại tất cả các buổi họp của Ban IEP, trong đó bao gồm quyền (a) có buổi họp tại một thời gian hay địa điểm đã thỏa thuận giữa các bên, (b) được thông báo về những người sẽ tham dự, và (c) mang theo với quý vị bất kỳ ai biết rõ hoặc có chuyên môn về đưa con khuyết tật của quý vị; và
12. Chọn nhận tất cả các thông báo qua email, nếu khu học chánh của quý vị có lựa chọn này. Trong đó bao gồm thông báo trước bằng văn bản, thông báo về các quyền lợi được bảo vệ theo luật (các quyền của phụ huynh), và các thông báo khiếu nại liên quan tới bảo vệ quyền lợi theo luật.

SỰ CHẤP THUẬN:

“Sự chấp thuận” có nghĩa là:

1. Quý vị đã được cho biết đầy đủ bằng tiếng mẹ đẻ của quý vị hoặc phương thức giao tiếp khác (như ngôn ngữ ký hiệu, chữ nổi braille, hoặc truyền đạt bằng miệng) về tất cả các thông tin liên quan về bước hành động mà quý vị đồng ý cho thực hiện;
2. Quý vị hiểu và đồng ý bằng văn bản với bước hành động đã mô tả đó, và giấy chấp thuận mô tả bước hành động đó cũng như liệt kê các hồ sơ (nếu có) sẽ được tiết lộ và đối tượng được tiết lộ; **và**
3. Quý vị hiểu rằng sự chấp thuận đó là tự nguyện về phía quý vị và quý vị có thể hủy bỏ sự chấp thuận của mình vào bất kỳ lúc nào. Việc quý vị hủy bỏ sự chấp thuận không đảo ngược (vô hiệu hóa) một bước hành động đã diễn ra sau khi quý vị đưa ra sự chấp thuận và trước khi quý vị hủy bỏ sự chấp thuận đó.

Về sự chấp thuận, quý vị có quyền:

1. Đưa ra sự chấp thuận trước lần đánh giá đầu tiên đối với con em quý vị để xác định con em quý vị có hội đủ điều kiện nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan theo đạo luật IDEA hay không. Quý vị cũng phải nhận được thông báo trước bằng văn bản về bước hành động đề nghị từ khu học chánh.
 - a. Nếu quý vị từ chối đưa ra sự chấp thuận hoặc không phản hồi đề nghị chấp thuận, khu học chánh có thể (nhưng không bắt buộc) tiến hành thẩm định lần đầu tiên qua các quy trình hòa giải hoặc điều trần về quyền lợi được bảo vệ theo luật để có được sự thẩm định đánh giá đó.
 - b. Đồng ý thực hiện đánh giá lần đầu KHÔNG có nghĩa là đồng ý cung cấp các dịch vụ theo đạo luật IDEA.

- c. Cơ quan công cộng không vi phạm các nghĩa vụ nhận diện trẻ em của họ nếu họ không tiến hành đánh giá thẩm định nếu quý vị không đồng ý.
2. Đưa ra sự chấp thuận trước khi tái đánh giá. Điều này là đúng trừ khi khu học chánh của quý vị có thể chứng minh rằng: (1) họ đã áp dụng các bước hợp lý để có được sự chấp thuận của quý vị đối với việc tái thẩm định con em quý vị, và (2) quý vị không phản hồi.
- a. Nếu quý vị từ chối đồng ý cho tái thẩm định con em quý vị, khu học chánh có thể (nhưng không bắt buộc) tiến hành tái thẩm định con em quý vị qua các quy trình hòa giải hoặc điều trần theo quyền lợi hợp pháp để tìm cách vô hiệu hóa việc quý vị từ chối đồng ý cho con em quý vị tái thẩm định.
- b. Còn về các trường hợp thẩm định lần đầu, khu học chánh của quý vị không vi phạm các nghĩa vụ của họ theo luật IDEA nếu họ từ chối tiến hành tái thẩm định theo cách thức này.
3. KHÔNG phải qua các quy trình hòa giải hoặc một buổi điều trần để bảo vệ quyền lợi hợp pháp để có được sự chấp thuận nếu quý vị là phụ huynh của một đứa trẻ hiện đang học ở nhà hoặc học ở một trường tư với chi phí do phụ huynh chi trả và quý vị không đồng ý cho tiến hành đánh giá lần đầu hoặc tái đánh giá con em quý vị, hoặc nếu quý vị không phản hồi đề nghị đưa ra sự chấp thuận đó.
- a. Cơ quan công cộng không bắt buộc phải xem xét đứa trẻ có hội đủ điều kiện nhận các dịch vụ hay không.
4. Có thể đưa ra sự chấp thuận trước lần đầu tiên được sắp xếp vào chương trình giáo dục đặc biệt. Khu học chánh phải cố gắng một cách hợp lý để có được sự chấp thuận có hiểu biết của phụ huynh trong trường hợp lần đầu tiên cung cấp dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan.
- a. Nếu phụ huynh không phản hồi hoặc từ chối đồng ý đối với trường hợp cung cấp dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan lần đầu tiên, khu học chánh KHÔNG được sử

dụng các quy trình hòa giải hoặc một buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật để có được sự chấp thuận đó.

- b. Khu học chánh sẽ không vi phạm trách nhiệm tìm trẻ em khuyết tật của khu học chánh hay nghĩa vụ cung cấp một chương trình giáo dục FAPE cho con em quý vị nếu quý vị không chấp thuận.
 - c. Khu học chánh không bắt buộc phải tổ chức một buổi họp Ban IEP hoặc lập bản IEP cho một đứa trẻ chưa có sự đồng ý nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan.
5. Sự chấp thuận một lần bằng văn bản trước khi khu học chánh sử dụng bảo hiểm hoặc phúc lợi trợ cấp công cộng của quý vị hoặc con em quý vị lần đầu tiên. Quý vị cũng có quyền nhận được văn bản thông báo trước khi khu học chánh sử dụng bảo hiểm hoặc phúc lợi trợ cấp công cộng của quý vị hoặc con em quý vị lần đầu tiên, và mỗi năm sau đó.
6. Hủy bỏ sự chấp thuận bất kỳ lúc nào. Nếu vào bất kỳ lúc nào sau khi đã chấp thuận cho cung cấp dịch vụ lần đầu, quý vị hủy bỏ sự chấp thuận bằng văn bản để không cho phép tiếp tục cung cấp dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan cho con em quý vị, khu học chánh:
- a. Có thể quyết định không tiếp tục cung cấp dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan cho con em quý vị, nhưng trước khi ngừng cung cấp dịch vụ thì phải đưa ra thông báo trước bằng văn bản;
 - b. Không được phép sử dụng các quy trình hòa giải hoặc một buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật để có được sự chấp thuận;
 - c. Sẽ không vi phạm quy định cung cấp một chương trình giáo dục FAPE nếu quý vị hủy bỏ sự chấp thuận;
 - d. Không bắt buộc phải tổ chức một buổi họp Ban IEP hoặc lập một bản IEP để tiếp tục cung cấp dịch vụ; và

- e. Không bắt buộc phải sửa hồ sơ của con em quý vị để xóa bất kỳ nội dung nào nhắc đến việc con em quý vị nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan.

LƯU Ý: Không bắt buộc phải chấp thuận trước khi xem lại các dữ liệu hiện có trong quá trình đánh giá hoặc tái đánh giá hoặc trước khi tiến hành một bài kiểm tra áp dụng cho tất cả các trẻ em, trừ khi bắt buộc phải có sự chấp thuận đối với tất cả các trẻ em.

GIẢI QUYẾT MÂU THUÃN:

Các quy chế của IDEA đề ra các bước quy trình riêng đối với các trường hợp khiếu nại cấp Tiểu bang và đối với các buổi điều trần và khiếu nại về bảo vệ quyền lợi theo luật. Mặc dù phần giải thích và trình bày chi tiết về tất cả các hình thức giải quyết mâu thuẫn có trong Quy chế hội đồng Tiểu bang 160-4-7-.12 Giải quyết mâu thuẫn, cả hai quy trình giải quyết khiếu nại là như sau:

Quy trình khiếu nại cấp tiểu bang

Bất kỳ cá nhân hay tổ chức nào đều có thể nộp khiếu nại chính thức bằng văn bản ở cấp tiểu bang (khiếu nại ở cấp tiểu bang) cáo buộc việc khu học chánh, Cơ quan Giáo dục Tiểu bang (SEA), hay bất kỳ cơ quan công cộng nào khác vi phạm bất kỳ quy định nào của IDEA. Khiếu nại cấp tiểu bang phải được SEA giải quyết trong vòng 60 ngày theo lịch, trừ khi khung thời gian đó được gia hạn đúng quy định.

Khiếu nại cấp tiểu bang: Khiếu nại phải là văn bản khiếu nại có chữ ký, trong đó trình bày hành động bị cáo buộc là vi phạm luật IDEA. Khiếu nại đó sẽ có phần trình bày về việc khu học chánh địa phương đã vi phạm các quy định của luật IDEA và các thông tin thực tế làm căn cứ cho tuyên ngôn đó. Khiếu nại phải cáo buộc một hành động vi phạm xảy ra trước ngày nhận được khiếu nại chưa đến **một (1)** năm.

1. Bất kỳ khi nào có người nộp khiếu nại cấp tiểu bang, thì có quyền được giải quyết khiếu nại qua hòa giải, nếu cả hai bên đồng ý.
2. Các khiếu nại cấp tiểu bang do Bộ Giáo dục Tiểu bang Georgia (GaDOE) hoặc các công ty làm việc theo hợp đồng của sở điều tra. Cả bên khiếu nại và cơ quan công cộng liên quan đều có cơ hội cung cấp thông tin cho GaDOE trong thời gian khiếu nại.

3. GaDOE sẽ đưa ra quyết định về khiếu nại cấp tiểu bang trong vòng 60 ngày tính theo lịch, trừ khi được gia hạn trong các trường hợp đặc biệt.
4. Không thể kháng cáo quyết định về các khiếu nại cấp tiểu bang.

Thủ tục khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật

Chỉ có phụ huynh, trẻ em khuyết tật đã tới tuổi trưởng thành, hoặc khu học chánh mới có thể nộp khiếu nại về bảo vệ quyền lợi theo luật đối với bất kỳ vấn đề nào liên quan đến việc đề nghị hay từ chối tiến hành hoặc thay đổi việc nhận diện, đánh giá, hoặc việc sắp xếp nơi học cho một đứa trẻ khuyết tật, hoặc việc cung cấp một chương trình giáo dục FAPE cho đứa trẻ đó. Đối với trường hợp khiếu nại liên quan đến bảo vệ quyền lợi theo luật, một viên chức điều trần về bảo vệ quyền lợi theo luật vô tư phải xét xử khiếu nại (nếu không được giải quyết thông qua quy trình hòa giải hoặc một buổi gặp giải quyết) và ban hành quyết định bằng văn bản trong vòng 45 ngày tính theo lịch kể từ sau khi kết thúc giai đoạn giải quyết, như quy định trong tài liệu này trong mục có tiêu đề “Quy trình giải quyết”, trừ khi viên chức điều trần đó cho phép gia hạn khung thời gian theo yêu cầu của quý vị hoặc khu học chánh.

Khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật: Khiếu nại phải cho biết hành động cáo buộc là vi phạm xảy ra không quá **hai (2)** năm trước ngày bên khiếu nại biết hoặc lẽ ra đã biết về hành động bị cáo buộc là căn cứ dẫn đến khiếu nại. Khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật là đề nghị điều trần để giải quyết vụ việc. Thời hạn hai năm không áp dụng nếu bên khiếu nại không nộp khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật trong khoảng thời gian quy định vì: (1) khu học chánh rõ ràng gian dối là họ đã giải quyết các vấn đề được đề cập trong khiếu nại; hoặc (2) khu học chánh che giấu không cung cấp cho bên khiếu nại những thông tin mà khu học chánh bắt buộc phải cung cấp cho bên khiếu nại đó theo Phần B của Đạo Luật IDEA.

1. **Trách nhiệm đưa ra thông báo về khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật.** Phụ huynh hoặc trường học cáo buộc một hành động vi phạm về bảo vệ quyền lợi theo luật theo IDEA, hoặc luật sư của họ, cần phải đưa ra thông báo khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật cho bên kia (hoặc luật sư của họ) **và** GaDOE. Thông báo đó phải có tên và địa chỉ nhà của đứa trẻ, tên của trường

nơi đưa trẻ theo học; trong trường hợp là trẻ em hoặc thiếu niên vô gia cư, thông tin liên lạc của đứa trẻ và tên trường nơi đứa trẻ đó theo học; bản mô tả về tính chất của sự việc; và đề nghị giải quyết. Bên đưa ra khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật phải đưa ra thông báo này thì buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật mới có thể diễn ra.

2. **Trách nhiệm thông báo thỏa đáng về tính chất vụ việc là căn cứ dẫn đến khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật của quý vị.**

Nếu khu học chánh cho rằng thông báo về khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật của phụ huynh là chưa thỏa đáng, khu học chánh phải gửi văn bản thông báo cho viên chức điều trần trong vòng 15 ngày kể từ khi nhận được khiếu nại.

- a. Các thẩm phán luật hành chánh (ALJ)/viên chức điều trần sẽ có tới 5 ngày để xác định thông báo đó có đáp ứng được các quy định của IDEA hay không. Sau khi xác định như vậy, ALJ/viên chức điều trần phải gửi thông báo quyết định ngay cho tất cả các bên. Nếu ALJ/viên chức điều trần thấy rằng khiếu nại đó là thỏa đáng, trường phải phản hồi khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật. Nếu ALJ/viên chức điều trần xác định rằng khiếu nại đó là không thỏa đáng, phụ huynh có cơ hội nộp khiếu nại mới và các khung thời gian sẽ bắt đầu lại từ đầu.

3. **Văn bản thông báo trước về chủ đề liên quan đến khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật.** Khi khu học chánh nhận được thông báo khiếu nại về bảo vệ quyền lợi theo luật, trước hết khu học chánh phải xác định họ đã gửi văn bản thông báo trước về chủ đề khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật. Nếu vẫn chưa làm như vậy, khu học chánh phải đưa ra phản hồi với phụ huynh trong vòng 10 ngày kể từ khi nhận được thông báo khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật. Văn bản thông báo trước phải có nội dung sau đây:

- a. Phần giải thích lý do vì sao cơ quan lại đề nghị hoặc từ chối thực hiện giải pháp đề ra trong khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật;
- b. Phần mô tả về các lựa chọn khác mà Ban IEP đã cân nhắc và lý do từ chối các lựa chọn đó;

- c. Phần trình bày về từng quy trình đánh giá, thẩm định, hồ sơ hoặc báo cáo mà cơ quan sử dụng làm căn cứ dẫn tới việc đề nghị hay từ chối thực hiện; và
- d. Phần trình bày về các yếu tố liên quan trong việc đề nghị hoặc từ chối thực hiện của khu học chánh.

4. **Buổi họp giải quyết.** Trong vòng 15 ngày kể từ khi khiếu nại được nộp, khu học chánh phải triệu tập một buổi họp giải quyết giữa phụ huynh và các thành viên liên quan của Ban IEP. Buổi họp giải quyết sẽ là cơ hội để phụ huynh và khu học chánh giải quyết bất kỳ vấn đề nào trong khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật để phụ huynh và khu học chánh có thể tránh một buổi điều trần về bảo vệ quyền lợi theo luật và bảo đảm lợi ích tức thời cho đứa trẻ. Buổi họp giải quyết phải diễn ra thì một buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật mới có thể diễn ra, trừ khi cả hai bên đồng ý sử dụng quy trình hòa giải hoặc cả hai bên đồng ý bằng văn bản là từ bỏ buổi gặp giải quyết và hòa giải.

- a. Buổi họp phải có một đại diện của khu học chánh, là người có thẩm quyền ra quyết định thay mặt cho khu học chánh.
- b. Buổi họp không được có luật sư đại diện cho khu học chánh, trừ khi phụ huynh cũng có luật sư đi cùng.
- c. Buổi họp sẽ tạo cơ hội để bên nộp khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật thảo luận về khiếu nại đó và các thông tin cấu thành lý do khiếu nại và cơ hội để bị đơn giải quyết khiếu nại.
- d. Nếu đạt được thỏa thuận, các bên phải lập thỏa thuận có giá trị ràng buộc pháp lý, có chữ ký của phụ huynh và đại diện của khu học chánh.
- e. Thỏa thuận đó có thể thi hành được tại bất kỳ tòa án tiểu bang nào có thẩm quyền pháp lý hoặc tại một tòa án địa hạt Hoa Kỳ. Một trong hai bên có thể hủy thỏa thuận trong vòng tới tối đa ba (3) ngày sau khi ký.
- f. Nếu khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật không được giải quyết tới mức phụ huynh thấy là thỏa đáng trong vòng 30

ngày kể từ khi nhận được khiếu nại qua buổi họp giải quyết này, các bên có thể chuyển sang điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật.

5. **Điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật không thiên vị.** Bất kỳ khi nào có khiếu nại về bảo vệ quyền lợi theo luật, các bên có quyền có một buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật vô tư do GaDOE tiến hành hay một nhà thầu đại diện vô tư của GaDOE. Cả hai bên sẽ không phải trả chi phí điều trần. Tuy nhiên, mỗi bên có trách nhiệm trả các khoản chi phí liên quan đến việc thuê luật sư hoặc các nhân chứng chuyên gia riêng của mình, trừ khi tòa án cho bên thắng kiện được bồi hoàn các khoản chi phí đó.

Về các buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật, quý vị có quyền:

1. Buổi điều trần được chủ trì bởi một ALJ/viên chức điều trần không phải là nhân viên của một cơ quan công cộng liên quan đến việc học tập của con em quý vị hoặc quan tâm đến buổi điều trần vì lý do cá nhân hoặc công việc (ALJ/viên chức điều trần đó không phải là nhân viên của cơ quan chỉ bởi vì ông ta hoặc bà ta được cơ quan đó trả thù lao để làm ALJ/viên chức điều trần).
2. Một danh sách những người là ALJ/viên chức điều trần, trong đó bao gồm cả phần trình bày về năng lực trình độ của mỗi người trong số đó.
3. Có người đi kèm và tư vấn là luật sư và những người có kiến thức hoặc kinh nghiệm huấn luyện đặc biệt về các vấn đề của các trẻ em tự kỷ tại một buổi điều trần.
4. Được khu học chánh địa phương cho biết về bất kỳ các dịch vụ pháp lý và các dịch vụ liên quan khác miễn phí hoặc giá rẻ hiện có (chẳng hạn như chuyên gia về các chứng bệnh và tình trạng khuyết tật có thể làm chứng tại buổi điều trần) khi quý vị yêu cầu thông tin hoặc quý vị hay khu học chánh tiến hành khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật.
5. Một buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật được giải quyết nhanh, bất kỳ khi nào quý vị nộp khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật về vấn đề đứa trẻ có biểu hiện khuyết tật.

6. Con em quý vị được phép hiện diện tại buổi điều trần.
7. Có buổi điều trần diễn ra công khai.
8. Đưa ra bằng chứng và đối chất, thẩm tra chéo, và phản đối sự tham dự của những người làm chứng tại buổi điều trần.
9. Buổi điều trần hoặc bước kháng cáo được ấn định vào thời gian và địa điểm thuận tiện cho quý vị và con em quý vị.
10. Ít nhất năm (5) ngày làm việc trước khi diễn ra buổi điều trần, mỗi bên phải tiết lộ cho tất cả các bên khác về tất cả các đánh giá thẩm định đã thực hiện tính đến ngày hôm đó và các đề nghị dựa trên đánh giá thẩm định của bên đề nghị mà bên đó có ý định sử dụng tại buổi điều trần.
11. Yêu cầu ALJ/viên chức điều trần nghiêm cấm đưa ra bất kỳ bằng chứng nào tại buổi điều trần mà chưa được tiết lộ ít nhất năm (5) ngày làm việc trước buổi điều trần.
12. Có hồ sơ trên văn bản, hoặc (nếu quý vị muốn) hồ sơ điện tử, hồ sơ miệng về buổi điều trần.
13. Có được các kết luận và quyết định trên văn bản hoặc dạng điện tử (tùy chọn) trong vòng 45 ngày kể từ khi giai đoạn giải quyết kết thúc, trừ trường hợp ALJ/viên chức điều trần có thể cho phép gia hạn thời gian theo yêu cầu của một trong các bên.
14. Thực thi quyết định chính thức cuối cùng của ALJ/viên chức điều trần, trừ khi một bên đưa ra khiếu kiện dân sự tại một tòa án tiểu bang có thẩm quyền pháp lý hay một tòa án hay địa hạt của Hoa Kỳ. Nếu một bên chọn đưa ra khiếu kiện dân sự, con em quý vị sẽ tiếp tục học trong môi trường học tập hiện tại của em cho đến khi tất cả các bước kháng cáo hoàn thành, trừ khi cả hai bên có sự thỏa thuận khác. Bất kỳ biện pháp khắc phục hay bồi hoàn nào bắt buộc phải thực hiện trong quyết định sẽ không diễn ra cho đến khi tất cả các bước kháng cáo đã hoàn tất.
15. Kháng cáo quyết định của ALJ/viên chức điều trần bằng cách đưa ra khiếu kiện dân sự tại một tòa án tiểu bang hoặc liên bang

trong vòng 90 ngày kể từ ngày ALJ/viên chức điều trần đưa ra quyết định.

16. Con em quý vị vẫn tiếp tục học trong môi trường học tập hiện tại cho đến khi tất cả các bước quy trình điều trần và kháng cáo đã hoàn tất, trừ khi quý vị và cơ quan có sự thỏa thuận khác. Quyền này KHÔNG áp dụng cho các trường hợp kháng cáo về việc sắp xếp nơi học do bị kỷ luật, quyết định về việc có biểu hiện khuyết tật, hoặc khi học khi tin rằng việc duy trì môi trường học tập hiện tại của đứa trẻ chắc chắn sẽ gây tổn thương cho đứa trẻ hoặc những người khác. Trong các trường hợp kháng cáo như vậy, đứa trẻ phải tiếp tục học trong môi trường học tập thay thế tạm thời trong thời gian chờ quyết định của ALJ/viên chức điều trần hoặc cho đến khi hết thời hạn quy định trong quy chế kỷ luật hoặc luật liên bang, thời điểm nào xảy ra trước sẽ áp dụng, trừ khi phụ huynh và tiểu bang hoặc khu học chánh có sự thỏa thuận khác.
17. Con em quý vị được đưa vào chương trình của trường công lập cho đến khi tất cả các bước thủ tục đã hoàn thành nếu khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật có liên quan đến việc nộp đơn xin nhập học lần đầu tiên vào trường công lập đó.

LƯU Ý: Quý vị có thể nộp khiếu nại cấp tiểu bang hoặc khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật nếu quý vị không đồng ý với quyết định của khu học chánh là hành vi của con em quý vị không phải là biểu hiện tình trạng khuyết tật của em.

Lệ phí luật sư

Các Tòa án địa hạt Hoa Kỳ có thể cho các bên thắng kiện hưởng lệ phí luật sư hợp lý, cho dù đó là phụ huynh, SEA, hay khu học chánh địa phương trong khuôn khổ thỏa thuận dàn xếp cho khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật hay khiếu kiện dân sự. Lệ phí luật sư mà các khu học chánh hoặc SEA được hưởng chỉ có thể áp dụng theo một số quy định hướng dẫn nhất định.

1. Luật sư của phụ huynh có thể buộc phải trả lệ phí luật sư của cơ quan công cộng khi luật sư đó đưa ra khiếu nại hoặc khiếu kiện dân sự vô căn cứ, bất hợp lý, hoặc vô căn cứ, hoặc nếu luật sư đó tiếp tục kiện tụng sau khi vụ kiện rõ ràng đã trở nên vô căn cứ, bất hợp lý, hoặc không có cơ sở.

2. Phụ huynh hoặc luật sư của phụ huynh có thể không phải trả lệ phí luật sư của cơ quan công cộng nếu khiếu nại bảo vệ quyền lợi theo luật của phụ huynh hoặc khiếu kiện dân sự sau đó là cho bất kỳ mục đích bất hợp lệ nào, chẳng hạn như để sách nhiễu, gây chậm trễ không cần thiết, hoặc làm tăng chi phí kiện tụng một cách vô lý.
3. Không phải tất cả các dịch vụ và thủ tục tố tụng hành chính và pháp lý đều hội đủ điều kiện được hoàn trả chi phí. Tòa án có thể không cho hưởng lệ phí luật sư đối với bất kỳ dịch vụ nào đã thực hiện sau thời điểm có văn bản đề nghị thương lượng dàn xếp gửi cho phụ huynh nếu:
 - a. Đề nghị đó được đưa ra theo Quy chế 68 của Các quy chế thủ tục tố tụng dân sự liên bang, hoặc trong trường hợp có buổi điều trần hành chính, vào bất kỳ thời điểm nào quá 10 ngày trước buổi điều trần;
 - b. Đề nghị đó không được chấp nhận trong vòng 10 ngày; và
 - c. Tòa án hoặc viên chức điều trần hành chính thấy rằng cách giải quyết mà phụ huynh có được không có lợi hơn là đề nghị thương lượng giàn xếp. Tuy nhiên, phụ huynh có lý do hợp lý để từ chối đề nghị thương lượng giàn xếp có thể được hưởng lệ phí luật sư.
4. Ngoài ra, các buổi họp của Ban IEP không hội đủ điều kiện được hoàn trả chi phí, trừ khi buổi họp đó được triệu tập do một thủ tục của tòa án hoặc thủ tục tố tụng hành chính, hoặc tùy theo quyết định của tiểu bang, để tiến hành hòa giải.
5. Lệ phí luật sư cho các Buổi họp giải quyết cũng không hội đủ điều kiện được hoàn trả chi phí.

Hòa giải

Phụ huynh, khu học chánh hay bất kỳ bên nào khác có thể đề nghị hòa giải đối với các bất đồng liên quan đến IDEA.

1. Cả hai bên đều không phải trả chi phí hòa giải, trừ trường hợp một trong hai bên phải chịu trách nhiệm trả chi phí luật hay người đại diện hay tư vấn khác.
2. Việc hòa giải là tự nguyện.
3. Không được sử dụng bước hòa giải để từ chối hoặc làm chậm trễ quyền có một buổi điều trần.
4. Các buổi hòa giải phải được xếp lịch kịp thời và diễn ra tại một địa điểm thuận tiện cho các bên liên quan đến tranh chấp.
5. Các buổi hòa giải phải được tiến hành bởi một hòa giải viên có khả năng chuyên môn và có kinh nghiệm huấn luyện, vô tư và do tiểu bang lựa chọn ngẫu nhiên.
6. Các phần thảo luận trong buổi hòa giải đều được bảo mật và không được sử dụng làm bằng chứng trong bất kỳ buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật hay thủ tục tố tụng dân sự nào sau đó.
7. Nếu tranh chấp đó được giải quyết qua hòa giải, các bên phải lập và ký thỏa thuận có giá trị ràng buộc pháp lý, trong đó đề ra cách giải quyết.

LƯU Ý: Các thỏa thuận buổi giải quyết, các thỏa thuận hòa giải, và các quyết định bảo vệ quyền lợi theo luật đều có giá trị ràng buộc và có thể được thực thi qua tòa án tiểu bang có thẩm quyền pháp lý hay tòa án địa hạt Hoa Kỳ.

LƯU Ý: Bất kỳ bên nào đều có thể nộp khiếu nại cấp tiểu bang, cáo buộc rằng một thỏa thuận giải quyết, thỏa thuận hòa giải, hay quyết định về bảo vệ quyền lợi theo luật chưa được các bên thực hiện. GaDOE sẽ tiến hành điều tra theo các thủ tục khiếu nại của tiểu bang và ban hành văn bản quyết định.

ĐÁNH GIÁ:

Có thể đánh giá khi một đứa trẻ bị nghi ngờ là trẻ em khuyết tật và cần dịch vụ giáo dục đặc biệt cũng như các dịch vụ liên quan. Các bước đánh giá (thường được gọi là “tái đánh giá”) cũng có thể diễn ra để xác định các nhu cầu học tập hiện tại cho một đứa trẻ hội đủ điều kiện nhận và hiện đang nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan. Khu học chánh có thể từ chối đánh giá con em quý vị, tuy nhiên khu học chánh đó phải gửi văn bản thông báo trước cho quý vị, trong đó giải thích lý do từ chối và giải thích rằng quý vị có quyền có một buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật để xác định có nên đánh giá con em quý vị hay không.

Về các bước đánh giá, quý vị có quyền:

1. Được đánh giá đầy đủ về các nhu cầu học tập của cá nhân con em quý vị;
2. Buổi đánh giá do một nhóm đa ngành thực hiện, trong đó bao gồm ít nhất một chuyên viên có kiến thức về tình trạng nghi ngờ là khuyết tật;
3. Con em quý vị được đánh giá tất cả mọi mặt liên qua đến bất kỳ tình trạng khuyết tật nghi ngờ nào;
4. Thực hiện các buổi kiểm tra trình độ phù hợp qua các chuyên gia thẩm định có khả năng chuyên môn;
5. Nhiều công cụ đánh giá khác nhau và các yếu tố khác được sử dụng để thu thập thông tin về sinh hoạt chức năng, phát triển và học tập liên quan nhằm xác định con em quý vị có hội đủ điều kiện nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan hay không, và chương trình học tập phù hợp cho con em quý vị;
6. Sử dụng hơn một buổi đánh giá hay một phần dữ liệu để xác định tình trạng hội đủ điều kiện và chương trình học tập thích hợp;
7. Cung cấp thông tin về các lần đánh giá thẩm định khác có được qua nguồn tư nhân (do các chuyên gia thẩm định có khả năng chuyên môn thực hiện) và thông tin đó được xem xét trong quá

trình xác định con em quý vị có phải là trẻ em khuyết tật và các nhu cầu học tập của con em quý vị;

8. Buổi đánh giá được tiến hành bằng ngôn ngữ mẹ đẻ hoặc phương thức giao tiếp của con em quý vị;
9. Được tái đánh giá ít nhất ba năm một lần;
10. Được tái đánh giá trong chưa tới ba năm nếu quý vị hoặc giáo viên của con em quý vị có yêu cầu. Tuy nhiên, không thể tiến hành tái đánh giá thường xuyên hơn là mỗi năm một lần, trừ khi quý vị và khu học chánh có thỏa thuận khác;
11. Những lần đánh giá đầu tiên được thực hiện trong vòng 60 ngày tính theo lịch kể từ khi có được sự đồng ý của phụ huynh, trừ khi hồ sơ được giới thiệu chưa tới 30 ngày trước khi kết thúc năm học hoặc trong mùa hè;
 - a. Bất kỳ thời gian nghỉ hè nào trong đó đa số các giáo viên của một khu học chánh không có hợp đồng sẽ không được đưa vào khung thời gian 60 ngày đánh giá thẩm định. Tuy nhiên, khu học chánh không bị nghiêm cấm tiến hành các hoạt động đánh giá thẩm định trong thời gian nghỉ hè.
 - b. Các giai đoạn nghỉ lễ và các trường hợp khác khi trẻ em không tới trường học trong 5 ngày học liên tiếp sẽ không được tính vào khung thời gian 60 ngày, trong đó bao gồm cả các ngày cuối tuần trước và sau các giai đoạn nghỉ lễ đó.
 - c. Những học sinh tròn ba tuổi vào mùa hè hoặc khoảng thời gian nghỉ lễ khác phải có quyết định về tình trạng hội đủ điều kiện và có sẵn bản IEP (nếu thích hợp) trễ nhất là ngày tròn ba tuổi.
12. Quyết định về tình trạng hội đủ điều kiện đối với lần xác định đầu tiên là dựa trên: (a) sự hiện diện của một tình trạng khuyết tật theo định nghĩa trong IDEA; và (b) chứng từ cho biết ảnh hưởng của tình trạng tàn tật đó đối với việc học tập của con em quý vị;
13. Nhận được một bản sao miễn phí báo cáo đánh giá và chứng từ về tình trạng hội đủ điều kiện vào thời điểm hoàn tất giai đoạn

đánh giá ban đầu 60 ngày hoặc tại buổi họp quyết định tình trạng hội đủ điều kiện, và buổi họp này tốt nhất là nên diễn ra trong vòng 10 ngày tính theo lịch kể từ khi hoàn tất bước đánh giá ban đầu.

LƯU Ý: Trong trường hợp từng hủy bỏ sự chấp thuận cung cấp dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan, nên coi hồ sơ giới thiệu mới là lần đánh giá ban đầu.

MÔI TRƯỜNG ÍT TRÓI BUỘC NHẤT:

“Môi trường ít trói buộc nhất” là thuật ngữ dùng để mô tả quyền của một đứa trẻ khuyết tật trong việc tiếp tục sinh hoạt cùng với các bạn bè đồng trang lứa không bị khuyết tật, tới mức tối đa thích hợp cho việc học tập của đứa trẻ. Không trẻ em nào giống nhau và Ban IEP xác định môi trường sẽ cung cấp các dịch vụ giáo dục đặc biệt. Đứa trẻ nên tiếp tục học trong lớp học thông thường với dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan được cung cấp trong lớp học thông thường, trừ khi có bằng chứng cho thấy môi trường này không hiệu quả ngay cả khi có các biện pháp hỗ trợ và các dịch vụ.

Về môi trường ít trói buộc nhất, quý vị có quyền:

1. Con em quý vị được học tập cùng với các trẻ em không bị khuyết tật, tới mức tối đa thích hợp theo xác định của Ban IEP;
2. Con em quý vị tiếp tục học trong môi trường giáo dục thông thường, trừ khi cần lớp học đặc biệt hoặc trường riêng. Chỉ nên đưa một đứa trẻ ra khỏi môi trường lớp học thông thường khi tính chất của tình trạng khuyết tật hoặc tình trạng khuyết tật đó nghiêm trọng tới mức không thể học tập trong môi trường lớp học thông thường mặc dù có sử dụng các biện pháp hỗ trợ và dịch vụ hỗ trợ một cách hiệu quả;
3. Có nhiều lựa chọn về cách thức sắp xếp nơi học thay thế khác để việc loại khỏi chương trình giáo dục thông thường là tình huống ít trói buộc nhất;
4. Được nhận các dịch vụ hỗ trợ, như phòng nguồn trợ giúp hoặc giảng dạy lưu động, để con em quý vị có thể tiếp tục học trong môi trường lớp học thông thường cho phần lớn thời gian của ngày học;

5. Con em quý vị được sắp xếp vào học tại trường mà lẽ ra em sẽ đi học nếu không bị khuyết tật, trừ khi bản IEP của con em quý vị yêu cầu hình thức thu xếp khác;
6. Con em quý vị có thể tham gia các hoạt động và dịch vụ ngoại khóa và không liên quan đến học tập, như các bữa ăn, giờ ra chơi, tư vấn, các hoạt động thể thao, và các nhóm chuyên biệt, trong phạm vi tối đa thích hợp với nhu cầu của con em quý vị. Khu học chánh phải bảo đảm mỗi đứa trẻ khuyết tật đều có các phương tiện trợ giúp và dịch vụ hỗ trợ mà Ban IEP của đứa trẻ thấy là thích hợp và cần thiết để con em quý vị tham gia các hoạt động không liên quan đến học tập.

ĐẠI DIỆN PHỤ HUYNH:

“Đại diện phụ huynh” là người được ủy quyền đại diện cho một học sinh không thể xác định được phụ huynh hoặc thuộc quyền giám hộ của tiểu bang hoặc không thể biết được cha mẹ hiện đang ở đâu, sau khi khu học chánh đã cố gắng một cách hợp lý.

1. Khi một đứa trẻ thuộc quyền giám hộ của Tiểu bang, đại diện phụ huynh có thể được thẩm phán ủy quyền quản lý hồ sơ của đứa trẻ đó, với điều kiện đại diện phụ huynh đáp ứng được các yêu cầu theo luật IDEA.
2. Khi một đứa trẻ là trẻ em không có người lớn đi kèm, như định nghĩa trong mục 725(6) Đạo luật Trợ giúp người vô gia cư McKinney-Vento (42 U.S.C. § 11434a(6)), khu học chánh sẽ chỉ định một đại diện phụ huynh theo các yêu cầu này.
3. Khu học chánh sẽ cố gắng một cách hợp lý để bảo đảm một đại diện phụ huynh được chỉ định trễ nhất là 30 ngày sau khi Khu học chánh xác định là đứa trẻ đó cần một đại diện phụ huynh.
4. Khu học chánh phải có cách thức xác định một đứa trẻ có cần đại diện phụ huynh hay không và để chỉ định một người đại diện phụ huynh cho đứa trẻ.

Đại diện phụ huynh có thể đại diện cho đứa trẻ trong mọi vấn đề liên quan đến việc nhận diện, đánh giá, sắp xếp nơi học cho đứa trẻ, và việc cung cấp một chương trình giáo dục FAPE cho đứa trẻ. Đại diện phụ

huynh phải:

1. Không có quyền lợi cá nhân hoặc công việc mâu thuẫn với quyền lợi của học sinh được đại diện;
2. Có kiến thức và các kỹ năng bảo đảm có thể đại diện thỏa đáng cho học sinh đó; và
3. Không phải là nhân viên của GaDOE, khu học chánh, hay bất kỳ cơ quan nào khác liên quan đến việc học tập hoặc trông nom chăm sóc đứa trẻ đó.

SẮP XẾP VÀO HỌC TẠI TRƯỜNG TƯ VỚI CHI PHÍ DO CHÍNH PHỦ ĐÀI THỌ:

IDEA không yêu cầu một khu học chánh phải đài thọ chi phí học tập, kể cả giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan, của một đứa trẻ khuyết tật tại một trường tư hoặc cơ sở tư nhân nếu khu học chánh đã cung cấp một chương trình giáo dục FAPE cho đứa trẻ nhưng phụ huynh lại chọn cho đứa trẻ đó vào học tại một trường tư hoặc cơ sở tư nhân. Tuy nhiên, đối với các học sinh ghi danh học tại các trường tư, khu học chánh nơi trường tư đó hoạt động phải đưa đứa trẻ đó vào trong nhóm dân số đã được đáp ứng nhu cầu theo các điều khoản quy định của luật IDEA về những trẻ em được phụ huynh cho vào học tại một trường tư.

1. Khi một đứa trẻ được phụ huynh đưa vào học tại một trường tiểu học hoặc trung học cấp hai tư nhân bất vụ lợi, thì khu học chánh nơi trường tư nhân đó hoạt động phải coi học sinh đó là đứa trẻ hội đủ điều kiện khi cung cấp hoặc xem xét phần tỷ lệ ngân quỹ liên bang. Cá nhân đứa trẻ không có quyền hưởng dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan nếu đứa trẻ đó được cha mẹ đưa vào học tại một trường tiểu học hoặc trung học cấp hai tư nhân, trong các trường học nói trên.
2. Nếu một đứa trẻ bị khuyết tật và từng được nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan từ khu học chánh được cha mẹ đưa vào học trong một trường tiểu học hoặc trung học cấp hai tư nhân mà không có sự đồng ý, hoặc sự giới thiệu của khu học chánh

do bất đồng ý kiến về việc cung cấp một nền giáo dục FAPE, tòa án hoặc ALJ/viên chức điều trần có thể yêu cầu khu học chánh hoàn trả cho phụ huynh chi phí ghi danh học nếu tòa án hoặc ALJ/viên chức điều trần thấy rằng khu học chánh đã không cung cấp một chương trình giáo dục FAPE cho đứa trẻ kịp thời trước khi đứa trẻ ghi danh học và việc đưa vào học tại trường tư là thích hợp.

3. Chi phí của bất kỳ khoản hoàn trả nào ghi trong đoạn (2) ở trên có thể bị giảm bớt hoặc bác bỏ nếu:
 - a. Tại buổi họp Ban IEP gần đây nhất mà các phụ huynh đã tham dự trước khi đứa trẻ bị loại ra khỏi trường công lập, phụ huynh không thông báo cho Ban IEP biết là họ từ chối đề nghị sắp xếp nơi học của khu học chánh để cung cấp một chương trình giáo dục FAPE cho đứa trẻ, trong đó cho biết các quan ngại của họ và ý định cho con em mình vào học tại trường tư với chi phí do chính phủ đài thọ; hoặc
 - b. Ít nhất 10 ngày làm việc (bao gồm cả bất kỳ ngày nghỉ lễ nào rơi vào ngày làm việc) trước khi đứa trẻ bị loại ra khỏi trường công lập, phụ huynh không cung cấp cho khu học chánh văn bản thông báo là họ từ chối đề nghị sắp xếp nơi học của khu học chánh để cung cấp một chương trình giáo dục FAPE cho đứa trẻ, trong đó cho biết các quan ngại của họ và ý định cho con em mình vào học tại trường tư với chi phí do chính phủ đài thọ; hoặc
 - c. Trước khi phụ huynh rút đứa trẻ ra khỏi trường công lập, khu học chánh đã cung cấp cho phụ huynh thông báo bằng văn bản về ý định của khu học chánh trong việc đánh giá đứa trẻ, cùng với tài liệu trình bày về mục đích thích hợp và hợp lý của bước đánh giá đó, tuy nhiên phụ huynh không để đứa trẻ tham gia buổi đánh giá; hoặc
 - d. Sau khi có kết luận của tòa án về việc các hành động của phụ huynh là không hợp lý.
4. Không được giảm số tiền hoàn trả hoặc từ chối vì phụ huynh không thông báo như quy định trong đoạn (3) ở trên nếu:

- a. Trường khiến cho phụ huynh không thể đưa ra thông báo đó;
 - b. Phụ huynh không nhận được thông báo về các quyền của mình; hoặc
 - c. Việc tuân thủ các yêu cầu về thông báo có khả năng sẽ gây tổn hại về thể chất cho đứa trẻ.
5. Tùy theo quyết định của tòa án hoặc ALJ/viên chức điều trần, không được phép giảm hoặc từ chối tiền hoàn trả nếu phụ huynh không đưa ra thông báo như quy định trong đoạn (3) ở trên nếu:
- a. Phụ huynh đó là người mù chữ hoặc không biết viết tiếng Anh; hoặc
 - b. Việc tuân thủ các yêu cầu về thông báo có khả năng sẽ gây tổn thương tinh thần nghiêm trọng cho đứa trẻ.

CÁC QUY TRÌNH KỶ LUẬT TRẺ EM KHUYẾT TẬT:

Trong không quá mười (10) ngày học liên tiếp, nhân viên trường có thể rút một đứa trẻ khuyết tật vi phạm nội quy hạnh kiểm học sinh ra khỏi môi trường học hiện tại của em để chuyển sang môi trường học thay thế tạm thời thích hợp, môi trường khác, hoặc đình chỉ học tập mà không cần hội ý với Ban IEP của học sinh đó. Nhân viên của trường cũng có thể áp dụng thêm các bước đưa học sinh ra khỏi chương trình trong không quá mười (10) ngày học đối với những trường hợp có hành vi sai trái riêng biệt, miễn là những lần loại học sinh như vậy không phải là thay đổi nơi học.

Sau khi đứa trẻ bị đưa ra khỏi môi trường học tập hiện tại của em trong tổng cộng mười (10) ngày học liên tiếp hoặc không liên tiếp trong cùng một năm học, trong khoảng thời gian loại khỏi chương trình tiếp theo trong năm học đó, khu học chánh phải cung cấp các dịch vụ giúp đứa trẻ có thể tiếp tục tham gia chương trình học thông thường, mặc dù là ở trong môi trường khác, và tiến đến đạt các mục tiêu đề ra trong bản IEP của đứa trẻ.

Trong vòng mười (10) ngày học kể từ khi có bất kỳ quyết định nào về việc thay đổi nơi học của một đứa trẻ khuyết tật do vi phạm nội quy hạnh kiểm học sinh (trừ trường hợp bị loại chưa tới mười ngày học và không phải là thay đổi nơi học), thì khu học chánh, phụ huynh và các thành viên

liên quan trong Ban IEP (do phụ huynh và khu học chánh xác định) phải xem lại tất cả các thông tin liên quan trong hồ sơ của học sinh đó, trong đó bao gồm cả bản IEP, các quan sát của giáo viên, và bất kỳ thông tin nào liên quan mà phụ huynh cung cấp để nhằm xác định:

1. Hành vi bị cáo buộc có phải là do, hoặc chủ yếu liên quan trực tiếp đến tình trạng khuyết tật của đứa trẻ đó hay không; hoặc
2. Hành vi bị cáo buộc có nguyên nhân trực tiếp là do khu học chánh không thực hiện kế hoạch IEP của đứa trẻ đó hay không.

Nếu khu học chánh, phụ huynh, và các thành viên liên quan trong Ban IEP thấy rằng cả hai điều kiện này đều đã được đáp ứng, thì hành vi đó phải được coi là biểu hiện của tình trạng khuyết tật của đứa trẻ. Nếu hành vi đó là do khu học chánh không thực hiện bản kế hoạch IEP, khu học chánh phải khắc phục ngay các sai sót đó.

Khi hành vi đó được thấy là biểu hiện của tình trạng khuyết tật của đứa trẻ, Ban IEP phải tiến hành (hoặc duyệt xét nếu hiện đã thực hiện) bước đánh giá hành vi chức năng (FBA) và thiết lập và thực hiện (hoặc duyệt xét và sửa đổi) kế hoạch can thiệp hành vi (BIP) cho học sinh đó để uốn nắn hành vi nhằm tránh tái diễn. Đứa trẻ sẽ được đưa trở lại môi trường học mà em từng bị loại, trừ khi phụ huynh và khu học chánh đồng ý thay đổi nơi học trong quá trình điều chỉnh bản BIP.

Nếu xác định thấy rằng hành vi của con em quý vị không phải là do biểu hiện của tình trạng khuyết tật, thì các thủ tục kỷ luật liên quan áp dụng cho những trẻ em không bị khuyết tật có thể sẽ được áp dụng cho con em quý vị theo cách thức giống như sẽ áp dụng cho các trẻ em khuyết tật, trừ việc đứa trẻ phải:

- a. Tiếp tục nhận các dịch vụ giáo dục để giúp con em quý vị có thể tiếp tục tham gia chương trình học thông thường, mặc dù ở trong môi trường khác và tiếp tục đạt các mục tiêu đề ra trong bản IEP của con em quý vị; và
- b. Nếu thích hợp, nhận được một FBA, các dịch vụ can thiệp hành vi các điều chỉnh nhằm uốn nắn vi phạm về hạnh kiểm để tránh tái diễn.

1. Nếu con em quý vị mang theo vũ khí tới trường hoặc tới một sự kiện hay hoạt động của trường, cố ý sở hữu hoặc sử dụng chất kích thích bất hợp pháp, bán hoặc chào bán chất bị kiểm soát trong khi hiện diện trong khuôn viên trường hoặc một sự kiện hay hoạt động của trường, gây thương tích cơ thể nghiêm trọng đối với người khác trong khi hiện diện của trường, trong khuôn viên của trường, hoặc tại một sự kiện do trường đài thọ, nhân viên của khu học chánh có thể yêu cầu phải thay đổi nơi học của con em quý vị:
 - a. Chuyển sang một môi trường học tập thay thế tạm thời thích hợp, môi trường khác, hoặc đình chỉ học tập, cho tới tối đa 10 ngày học (miễn là các phương án thay thế như vậy có áp dụng cho các học sinh không bị khuyết tật), hoặc
 - b. Môi trường học thay thế tạm thời thích hợp cho cùng một lượng thời gian mà trẻ em không bị khuyết tật sẽ bị kỷ luật, nhưng không quá 45 ngày mà không xét đến việc hành vi đó có phải là biểu hiện của tình trạng khuyết tật hay không.

Môi trường học tập thay thế sẽ do Ban IEP quyết định.

2. Nhân viên của trường có thể cân nhắc bất kỳ hoàn cảnh đặc biệt nào tùy theo từng trường hợp khi xác định việc thay đổi nơi học có thích hợp hay không.
3. ALJ/viên chức điều trần có thể ra lệnh thay đổi việc sắp xếp nơi học của con em quý vị để chuyển sang môi trường học tập thay thế tạm thời và thích hợp do IEP quyết định, trong không quá 45 ngày nếu ALJ/viên chức điều trần thấy rằng việc duy trì nơi học hiện tại của con em quý vị chắc chắn sẽ gây tổn thương cho con em quý vị hoặc những người khác và xác định rằng môi trường học tập thay thế tạm thời đó đáp ứng được các yêu cầu trong đoạn (4) ở trên.
4. Bất kỳ môi trường học thay thế tạm thời nào nơi con em quý vị được sắp xếp vào học chiếu theo đoạn (1) hoặc đoạn (4) trong mục này sẽ được lựa chọn sao cho tạo điều kiện để con em quý vị tiếp tục:
 - a. Nhận các dịch vụ giáo dục để tham gia chương trình học thông thường, mặc dù ở trong môi trường khác, và tiếp tục hướng đến các mục tiêu đề ra trong bản IEP; và

- b. Nếu thích hợp, nhận các dịch vụ và các điều chỉnh đối với FBA và BIP nhằm uốn nắn hành vi để tránh tái diễn.
5. Nếu quý vị yêu cầu một buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật được giải quyết nhanh về một biện pháp kỷ luật mô tả trong đoạn (1)(b) hoặc đoạn (3) để phản đối môi trường học thay thế tạm thời hoặc quyết định về việc biểu hiện khuyết tật, con em quý vị sẽ tiếp tục học trong môi trường học tập thay thế tạm thời đó trong khi chờ quyết định của ALJ/viên chức điều trần hoặc cho đến khi hết khung thời gian quy định trong đoạn (1)(b) hoặc đoạn (3), thời điểm nào xảy ra trước sẽ áp dụng, trừ khi quý vị và Tiểu bang hoặc khu học chánh có sự thỏa thuận khác. Buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật được giải quyết nhanh nói trên phải diễn ra trong vòng 20 ngày học kể từ ngày yêu cầu điều trần và phải có quyết định trong vòng 10 ngày học sau buổi điều trần. Buổi họp giải quyết phải diễn ra trong vòng bảy (7) ngày kể từ ngày yêu cầu điều trần, và có thể tiếp tục xúc tiến buổi điều trần trừ khi vấn đề đã được giải quyết và cả hai bên đều thấy thỏa đáng trong vòng 15 ngày kể từ khi nhận được yêu cầu điều trần. Có thể kháng cáo quyết định về buổi điều trần bảo vệ quyền lợi theo luật được giải quyết nhanh.
6. Nếu một đứa trẻ được xác định là không hội đủ điều kiện nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan và vi phạm nội quy hạnh kiểm học sinh, tuy nhiên trước khi hành vi đó xảy ra khu học chánh đã biết rằng đứa trẻ đó là trẻ em khuyết tật, thì đứa trẻ có thể được bảo vệ theo các quy định ghi trong thông báo này.
- a. Khu học chánh biết rằng đứa trẻ đó có thể là trẻ khuyết tật nếu:
- i. Phụ huynh của đứa trẻ bày tỏ quan ngại bằng văn bản là đứa trẻ cần dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan cho nhân viên cấp giám sát hoặc nhân viên hành chánh hoặc giáo viên của đứa trẻ;
 - ii. Phụ huynh đề nghị tiến hành thẩm định đánh giá liên quan đến tình trạng hội đủ điều kiện nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan theo IDEA; hoặc

iii. Giáo viên của đứa trẻ hoặc nhân viên khác của khu học chánh bày tỏ quan ngại cụ thể về quy luật hành vi mà đứa trẻ thể hiện, trực tiếp với giám đốc phụ trách giáo dục đặc biệt của khu học chánh hoặc cấp giám sát khác của khu học chánh.

b. Khu học chánh không biết nếu:

- i. Phụ huynh của đứa trẻ không cho phép tiến hành thăm định đánh giá đứa trẻ, từ chối dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan, hoặc hủy bỏ việc đồng ý cho cung cấp dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan; hoặc
- ii. Đứa trẻ đã được đánh giá và được xác định không phải là trẻ em khuyết tật hội đủ điều kiện nhận các dịch vụ theo luật IDEA.

Nếu quý vị muốn biết thêm thông tin về bất kỳ quyền nào trong số này, quý vị có thể liên lạc với các cá nhân hoặc tổ chức sau đây để được giúp đỡ:

1. Giám đốc phụ trách giáo dục đặc biệt tại khu học chánh địa phương của quý vị;
2. Phân Ban phụ trách Dịch vụ và hỗ trợ giáo dục đặc biệt tại Bộ Giáo dục Tiểu bang Georgia, địa chỉ Suite 1870, Twin Towers East, Atlanta, Georgia 30334-5010. Số điện thoại là (404) 656-3963; và
3. Các trung tâm thuộc hệ thống nguồn trợ giúp học tập tại khu vực Tiểu bang Georgia (GLRS). Thông tin liên lạc của họ có tại <http://www.gadoe.org/Curriculum-Instruction-and-Assessment/Special-Education-Services/Pages/Georgia-Learning-Resources-System.aspx>.

Các quy chế về giáo dục đặc biệt được đăng trên trang mạng của Bộ Giáo dục Tiểu bang Georgia tại <http://www.gadoe.org/Curriculum-Instruction-and-Assessment/Special-Education-Services/Pages/Special-Education-Rules.aspx>.

TẤT CẢ CÁC TỔ CHỨC CUNG CẤP DỊCH VỤ TRỢ GIÚP PHÁP LÝ
LIÊN QUAN ĐẾN GIÁO DỤC ĐẶC BIỆT

Georgia Legal Services Program

DỰ ÁN THIÊN NGUYỆN CỦA HỘI LUẬT SƯ TIỂU BANG GEORGIA

State Bar Headquarters

104 Marietta Street, N.W., Suite 100

Atlanta, GA 30303

404-527-8762

1-800-334-6865

Atlanta Legal Aid Society

<http://www.atlantalegalaid.org/>

Văn Phòng tại Gwinnett:

678-376-4545

Georgia Advocacy Office

www.thegao.org/

150 E. Ponce de Leon Avenue

Suite 430

Decatur, Georgia 30030

404-885-1234

800-537-2329